

Forfatter: Gyldenstjerne, Henrik Mogensen

Titel: BREV TIL: Sparre, Anne FRA: Gyldenstjerne, Henrik Mogensen (1563-12-13)

Citation: Gyldenstjerne, Henrik Mogensen: "BREV TIL: Sparre, Anne FRA: Gyldenstjerne, Henrik Mogensen (1563-12-13)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 274. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060251.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

*Heinekirke, 13. April December 1563.*

*Henrik Gyldenstjerne til Fru Anne Sparre Hr. Mogens Gyldenstjernes.*

*Han takker for den tilsendte Mad. Om Havre til hans Heste. Om Hr. Laves Optræden. Takker for det tilsendte Linned og sender hende en Bøn, som han har faaet af Fru Gervel.*

Sønlig helsen nu oc altid forsent med Gud, Vor Herre. Kere moder, maa y vide, att mig lider vell; den alsommectiste Gud vnde mig det samme til eder att spørge. Desligest tacker ieg eder for alt goet, som y mig beuist haffuer oc ennu dag dagligen beuiser; den alsommectiste Gud vnde mig nogen tid att kunde forskyllet med min kere fader oc eder igen y nogen made, oc skulle y altid finne mig villig som eders kere oc ydmyger søn. Oc tacker ieg eder ocsaa for eders mad oc for alt dett gode, som y haffuer giffuet mig nu, oc haffuer Peder Yde antuordet mig dett, oc vill ieg nu vell fri mig en tid lang, oc haffuer Oloff Biug kiøfft mig en tunne torsk for siuff &. Gud haffue loff, ieg haffuer saa meget til hielp. Kere moder, som y skriffuer meg til oc Broder Fris, att hand skall maale meg den haffre vd y tunne tall, saa maa y vide, att ieg haffuer viiiij heste, vj geryste oc ij vognheste oc j stall klepper, der giffuer hand mig y viiiij dage viiiij tynner haffuer haffre (!), oc den x dag da for ieg intet, for hand siger, att hand maa intet giffue mig mer en j s. 275spund(!) haffre paa huer hest; oc tacker ieg eder oc min kere fader for dett. Kere moder, som y skriffuer mig til om den iuske adell oc fynske oc sielenske adell, huad dett behaffuer mig suarlig veil; Gud beuare vos suarlig vell, oc hadde vi verett dette til sinds till foren, da haddett icke gaaet saa for vos, som dett gaar med de fattege bynder. Gud hand hielpe, hand kand alsom best. Kere moder, som her Laffue <sup>1)</sup> lader blesse for sig oc kand icke faa maad eller rie aff byen til forenn, vden att hand skulle lade en trommetere blesse for sig, daa maa y vide, kere kere(!) moder, att hand er nu saa vell verdt for den riderlige mandom, hand haffuer beuist, att mand skulle gaa oc lade en ko hiure <sup>2)</sup> blesse for hannom med ett ko horn, naar hand skulle gaa y bastu oc bae. Oc, kere moder, tacker ieg eder for de nese klude, som y haffuer sent mig, oc for de skiorter, oc haffuer ieg den(!) vell y behoff. Oc haffuer ieg nu intet annett, att ieg kand giffue eder igen end en liden bøn eller to; beder ieg eder, att y ville lesse dennom, da hobis meg til, att dett skall gaa baade eder oc vos vell. Gud alsommectiste vnde vos dett. Oc haffuer hin gode fru Gyrrell <sup>3)</sup> giffuett mig dem etc. Her med Gud befalindis. Schreffuet y Heine kircke sacte(!) Lucie dag. Gøre vell oc siger min soster Hille borre gode natt. Anno 1563.

Henrick Gyllenstiern.

(Bagpaa: Seglet og Udskriften:)

Till sin kere moder fru Anne her Mons Gyllenstierns till Stiernholm ydmygeligen sendis thette breff.